

# あいち国際女性映画祭 2017

## Aichi International Women's Film Festival



9.6 wed ~ 9.10 sun  
ウィルあいち

ミッドランドスクエアシネマ 9.6~8 半田市 9.9 弥富市 9.9 蟹江町 9.10 愛知県青年の家(岡崎市) 9.9

あいち国際女性映画祭は、世界各国の女性監督による作品、女性に注目した作品を集めた、国内唯一の国際女性映画祭です。

主催 / 公益財団法人あいち男女共同参画財団、あいち国際女性映画祭 2017 運営委員会  
共催 / 半田市、弥富市、蟹江町、公益財団法人愛知県教育・スポーツ振興財団  
助成 / 愛知県、芸術文化振興基金、一般財団法人東海テレビ国際基金  
後援 / 外務省、名古屋市、愛知県教育委員会、名古屋市教育委員会、愛知県女性団体連盟、一般社団法人外国映画輸入配給協会、協同組合日本映画監督協会、一般社団法人日本映画製作者連盟、全国興行生活衛生同業組合連合会、一般社団法人中部経済連合会、名古屋商工会議所、中部経済同友会(一部申請中)  
協賛 / 愛知県興行協会、CKD株式会社、名古屋競馬株式会社、株式会社コングレ、岡谷鋼機株式会社、日本メナード化粧品株式会社、アイシン精機株式会社、愛知県共済生活協同組合、愛知県信用保証協会、昭和建物管理株式会社、損害保険ジャパン日本興亜株式会社、株式会社デンソー、東海東京証券株式会社、東海ハウス株式会社、トヨタ自動車株式会社、豊田通商株式会社、中北薬品株式会社、中日本興業株式会社、株式会社ナゴヤキャッスル、一般社団法人名古屋建設業協会、名古屋 SORA ソンタクラブ、株式会社パロマ、有限会社ブラザ知立、株式会社ワイス・インフィニティ、愛知淑徳大学、愛知大学、稲山女学園大学、星城大学、同朋大学、日本福祉大学  
連携協力 / ニューヨーク・ジャパン・シネフェスト  
協力 / 公益財団法人愛知県国際交流協会、愛知県聴覚障害者協会、あいち国際交流はなのき会、株式会社エフエム愛知、大阪アジア映画祭、NPO 法人シーン・ボイスガイド、国際交流基金アジアセンター、東京国立近代美術館フィルムセンター、東京国際映画祭、東京フィルメックス、公益財団法人名古屋観光コンベンションビューロー、株式会社ヤクルト東海

表紙デザインは、公募により最優秀作品に選ばれた森 寛子さん(東京都在住)の作品です。

世界に扉を開いた黒澤映画を語る

黒澤映画のスタッフとして半世紀近く携わり、当映画祭の企画に初回から関わる野上照代さん。今回は、6日に司葉子さん、9日には仲代達矢さんと、黒澤明監督作品にゆかりの深いお二人と素敵なトークを繰り広げていただきます。

2 用心棒  
Yojimbo

ドラマ 日本/1961年/110分/35mm

9月6日(水) 13:40/ウィルホール  
第22回ヴェネチア国際映画祭 主演男優賞

監督: 黒澤明  
出演: 三船敏郎、仲代達矢  
配給: 東宝



縄張りの跡目をめぐり、二つの勢力が対立する馬目の宿。殺伐とした宿場町に、どこからともなく浪人・桑畑三十郎が現れる。町の状況を聞いた三十郎は、二つの勢力を立ち回り、共倒れにしようと画策する。黒澤明監督の痛快娯楽時代劇。

©1961 東宝

9月6日(水) 上映後/ウィルホール

ゲスト: 司 葉子さん

『用心棒』に小平の女房ぬい役として出演した司葉子さんにお越しいただき、出演時のエピソードや、東宝の看板女優として活躍された頃の想いを語っていただきます。



プロフィール

1954年7月、東宝株式会社に入社。同年、『君死に給うことなかれ』でデビュー。以来、『紀の川』『秋日和』『乱れ雲』他、150本に出演。『紀の川』では、「ブルーリボン賞」「キネマ旬報賞」「毎日映画コンクール賞」「日本映画記者会賞」「福岡市民映画コンクール賞」他、7つの主演女優賞を受賞。舞台では、『井池』『華岡青洲の妻』『紀の川』『和宮様御留』『徳川の婦人たち』『一絃の琴』『午後の遺言状』『女の一生』他、75本に出演し、2011年に菊田一夫賞特別賞を受賞。その後、2003年に紫綬褒章、2010年に旭日小綬章を受賞。



聞き手: 野上照代 (元黒澤映画制作助手、あいち国際女性映画祭2017運営委員会顧問)

プロフィール

1927年東京生まれ。1949年大映京都撮影所に記録係(スクリプター)見習いとして入社。1950年黒澤明監督『羅生門』にスクリプターとして参加。1951年東宝に移り『生きる』以降の黒澤映画すべてに、記録・編集・制作として参加。1984年、みずからの少女時代を書いた『父へのレクイエム』が、第5回読売『女性ヒューマンドキュメンタリー大賞』の優秀賞を受賞。2007年山田洋次監督『母へ』として映画化される。川喜多賞、文化庁映画賞、日本アカデミー賞協会特別賞、毎日映画コンクール特別賞、京都国際映画祭・牧野省三賞など映画関係の受賞多数。

19 七人の侍  
Seven Samurai

ドラマ 日本/1954年/207分/35mm

9月9日(土) 12:30/ウィルホール  
第15回ヴェネチア国際映画祭 銀獅子賞

監督: 黒澤明  
出演: 三船敏郎、志村喬  
配給: 東宝



戦国時代、とある農村では盗賊となった野武士たちの襲来を前に、百姓たちが恐怖におののいていた。彼らは村を守るため、侍を雇うことを決断する。やがて、七人の浪人を見つけ出し、ともに野武士に対抗すべく立ち上がる。黒澤明監督による日本映画の傑作。

©1954 東宝

9月9日(土) 上映後/ウィルホール

ゲスト: 仲代達矢さん

6年ぶりに俳優・仲代達矢さんが当映画祭に来場! 数々の黒澤作品に出演された仲代さんに出演時の思い出や、黒澤作品の魅力について語っていただきます。



プロフィール

1932年東京都目黒区生まれ。1952年俳優養成所に4期生として入門。1954年黒澤明監督作品『七人の侍』にエキストラの浪人役で出演。1955年舞台『幽霊』のオスワルド役で「新劇」新人賞。1975年俳優を育成する『無名塾』を、亡き妻・宮崎恭子(女優・脚本家・演出家)と発足。日本を代表する映画監督の作品に数多く出演。黒澤明監督(『用心棒』『椿三十郎』『天国と地獄』『乱』『影武者』)小林正樹監督(『黒い河』『人間の條件』『切腹』)他約160本の作品に出演。舞台でも『ハムレット』『リチャード三世』『シラノ・ド・ベルジュラック』他出演し、芸術祭賞優秀賞をはじめ数多くの賞を受賞。2015年文化勲章。今年度は無名塾公演『肝つよお母と子供たち』に出演。10月~11月能登演劇堂ロングラン公演、2018年1月~2月九州公演、2018年3月28日~4月5日東京公演。

荻上直子監督、はるな愛さんトークイベント

13 彼らが本気で編むときは、  
Close-Knit

ドラマ 日本/2017年/127分

9月8日(金) 13:30/ウィルホール

第67回ベルリン国際映画祭 テディ審査員特別賞  
ウディネ・ファーイースト映画祭 観客賞、ブラック・ドラゴン観客賞

監督: 荻上直子  
出演: 生田斗真、桐谷健太  
配給: スールキートス  
シーン・ボイスガイド付



©2017 彼らが本気で編むときは、製作委員会

優しさに満ちたトランスジェンダーの女性リンコと、彼女の心の美しさに惹かれ、すべてを受け入れる恋人のマキオ。そんなカップルの前に現れた、愛を知らない孤独な少女トモ。桜の季節に出会った3人が、それぞれの幸せを見つけるまでの心温まる60日。

上映後/ウィルホール



プロフィール

映画監督・脚本家。デビュー作『バーバー吉野』(2003)でベルリン国際映画祭児童映画部門特別賞を受賞。『かもめ食堂』(2006)の大ヒットにより、日本映画の新しいジャンルを築く。『めがね』(2007)は、海外の映画祭でも注目を集め、2008年サンダンスフィルム映画祭、香港映画祭、サンフランシスコ映画祭などに出品され、ベルリン国際映画祭では、ザルツゲバー賞を受賞した。『トイレット』(2010)では、第61回芸術選奨文部科学大臣新人賞を受賞し、前作『レンタネコ』(2012)では第62回ベルリン国際映画祭パノラマ部門正式出品。最新作『彼らが本気で編むときは、』も、第67回ベルリン国際映画祭で、日本初のテディ審査員特別賞、観客賞第2位とダブル受賞に輝くなど、国内外での評価が高い。また、2017年1月、NHKBSで放送された「朗読屋」のドラマ脚本を手掛けるなど、CM、TVドラマ脚本など幅広く活躍している。

ゲスト: 荻上直子監督



プロフィール

7月21日生まれ。大阪府出身。バラエティなど数多くの番組に出演する他、モデルやCM、舞台等で幅広く活躍。「ミス・インターナショナル・クイーン2009」で世界1位に輝いたほか、「BEST JEANIST 2010」「ネイルクイーン2011」を受賞。2013年に韓国観光名誉広報大使、2016年に出雲観光大使に就任。映画鑑賞を趣味にもち、これから公開予定の新作映画や話題の映画を紹介する番組「映画MAN I A」(東海テレビ/毎週木曜25:00~25:15)にも出演中。

ゲスト: はるな愛さん

斉藤綾子セレクション

23 乳房よ永遠なれ  
Forever In Love

ドラマ 日本/1955年/110分/35mm

9月10日(日) 10:00/ウィルホール

監督: 田中絹代  
出演: 月丘夢路、森雅之  
配給: 日活  
東京国立近代美術館  
フィルムセンター所蔵作品



©日活

日本映画史に残る女優、田中絹代による監督第3作。乳がんと闘う女性、中城ふみ子と月丘夢路が演じる。乳がんで乳房を失った女性の苦悩や欲望が、女性による脚本と演出によって大胆に描かれる。

上映後/ウィルホール

「田中絹代はいかに女性性を演出したか」



『乳房よ永遠なれ』は、当時新聞記者だった若月彰が歌人中城ふみ子との出会いを記した同名の手記にほれ込んだ田中絹代が脚本の田中澄江と初めて組んだ重要な作品。今回のトークでは、監督所蔵の原作や撮影台本など「田中絹代ぶんか館」所蔵のアーカイブ資料を参照しながら、監督田中絹代が描こうとした女性性の表現を確認したい。

講師: 斉藤綾子(明治学院大学教授・当映画祭コーディネーター)

プロフィール: 東京都出身。上智大学卒業後、米国UCLA映画テレビジョン学部評論学博士課程修了。明治学院大学文学部芸術学教授・映画評論家。専門は映画理論、特に精神分析理論、フェミニズム理論、ハリウッド映画論、女性映画論など。

1 11 29+1  
29+1

ドラマ

香港/2017年/111分

9月6日(水) 10:00 / ウィルホール  
9月7日(木) 18:30  
/ ミッドランドスクエアシネマ

愛知初公開 / 監督来場予定

第12回大阪アジア映画祭観客賞  
ニュース国際映画祭2017外国語映画最優秀監督賞



©2017 China 3D Digital Entertainment Limited

監督: キーレン・パン  
出演: クリッシー・チャウ、ジョイス・チェン  
提供: ポリゴンマジック

30才直前のクリスティは仕事の責任が増し、恋人とはすれ違い、両親とは疎遠気味。さらに借家を追い出されるが、家主の親戚・ジョイスが旅行で不在の間、彼女の家に住むことに。ジョイスの日記から、奇遇にも自分と同じ誕生日と知る。正反対な性格にも関わらず、彼女の綴る言葉に共鳴し…。

### 3 たたかいつづける女たち

ドキュメンタリー

~均等法前夜から明日へバトンをつなぐ~

Women Who Persist

~talk about the Discrimination in the Women's work now~

日本/2017年/71分

9月6日(水) 10:00 / 大会議室

愛知初公開 / 監督来場予定



監督: 山上千恵子  
出演: 林陽子、栗田隆子  
認定NPO法人ウィメンズアクションネットワーク (WAN) 助成作品

1984年、男女雇用機会均等法制定を前に雇用平等法の要望書をバトンに、労働省までクリスマススイブの街をリレーで走った女たち。30年の時を越え、雇用形態が多様化する中で、今も続く差別と戦っている。男女平等を願い、行動した女たちの活動記録が現代に語りかけるドキュメンタリー。

### 5 サクロモンテの丘 ロマの洞窟フラメンコ

ドキュメンタリー

Sacromonte, the Wise of the Tribe

スペイン/2014年/94分

9月6日(水) 18:30  
/ ミッドランドスクエアシネマ



監督: チュス・グティエレス  
出演: クーロ・アルバイシン、ラ・ポローナ  
配給: アップリンク

アルハンブラ宮殿北側の丘陵地帯にあるサクロモンテは、世界的なアーティストを数多く生んだフラメンコの聖地。迫害や洪水に見舞われながらも、この地で激動の時代を生き抜いてきたダンサーや歌手たちの証言から、フラメンコ・コミュニティに脈々と続く魂に迫る。

### 6 キタキタ

I See You

ドラマ

フィリピン/2017年/95分

9月7日(木) 10:00 / ウィルホール

愛知初公開 / 監督来場予定



監督: シーグリッド・アーンドレア P・ベルナード  
出演: アレクサンドラ・デ・ロッシ  
協力: 大阪アジア映画祭

札幌でツアーガイドをするレアは、トラウマから一時的に視力を失い、失明する不安を抱えていた。そんな彼女に、家の前に偶然住んでいた同胞のフィリピン人のトニョが親しくなろうと近づいてくる。トニョのユーモアから次第にレアの心はほぐれていくが…。

### 7 天才バレエダンサーの皮肉な運命

After You're Gone

ドラマ

ロシア/2016年/120分

9月7日(木) 13:30 / ウィルホール

愛知初公開

第1回カレリア青少年国際映画祭最優秀賞



監督: アンナ・マティソン  
出演: セルゲイ・ペズルコフ、アナスタシア・ペズルコフ  
協力: 東京国際映画祭

アレクセイ・テムニコフは名高い天才バレエダンサーだが、90年代にそのキャリアは短く突然に終わった。20年後の現在はバレエ教室を営み、冷徹な気性が周囲との摩擦を生むが、本人は気にしない。しかし次第に病魔に蝕まれていく中、人生の選択を迫られる。

### 8 オリーブの山

Mountain

ドラマ

イスラエル、デンマーク/2015年/83分

9月7日(木) 17:00 / ウィルホール

愛知初公開

第29回フリーブル国際映画祭ドンキホーテ賞、最優秀賞  
第58回サンフランシスコ国際映画祭審査員特別賞



監督: ヤエレ・カヤム  
出演: シャニ・クライン、アヴィシャロム・ボラック  
協力: 東京フィルメックス

エルサレム東部のオリーブ山にあるユダヤ人墓地内の厳格なユダヤ教徒の家庭で慎ましく暮らす主婦ツヴィア。夫や子供が家にいない昼間は、気晴らしに墓地を散歩する以外は家事に勤しむ毎日。ある夜、衝動的に家を出て、墓地で抱き合う男女を目撃したことから単調な生活が一変する。

### 12 ファイナル・ラウンド

Final Round

ドラマ

インド/2016年/111分

9月8日(金) 10:00 / ウィルホール

愛知初公開



監督: スター・コーングラール  
出演: R・マードヴァン、リティカー・シン  
協力: 東京国際映画祭

ブラブは女子ボクシングのコーチとして成功を収めていたが、持ち前の傲慢さが災いして協会ともめ失墜してしまう。そんな時、17歳の魚売りの少女マディと出会いその才能に惹かれるが、彼女はボクシングに興味がない。ふたりはタッグを組んでいけるのか。

### 14 ブルカの中の口紅

Lipstick Under My Burkha

ドラマ

インド/2016年/117分

9月8日(金) 17:30 / ウィルホール

愛知初公開

第29回東京国際映画祭国際交流基金アジアセンター特別賞受賞



監督: アランクリター・シュリーワースタウ  
出演: ラトナー・バータク・シャー、コーンクナー・セーン・シャルマー  
協力: 東京国際映画祭

ポップシンガーになることを夢見るブルカを着た女子大生、閉塞感から街を逃げだしたい美容師、夫に内緒で働く優秀なセールスウーマン、恋をして性的欲求がよみがえる55歳の未亡人。インドの小都市で暮らす4人の女性たちの夢と現実、自由を求めて抗う姿を切なくもコミカルに描く。

## 長編フィルム部門 ノミネート作品

一部の作品は、共催市町・共催団体でも上映します。  
※「共催市町・共催団体」をご覧ください。

### 17 18 はかな(夢)き道

The Dreamed Path

ドラマ

ドイツ/2016年/86分

9月8日(金) 18:30  
ミッドランドスクエアシネマ

9月9日(土) 10:00/ウィルホール

日本初公開

第69回ロカルノ国際映画祭コンペティション部門出品



監督: アンゲラ・シャーネルク  
出演: ミリアム・ヤーコブ、  
トールビョルン・ビョソン

1984年のギリシャ、イギリス人のケネスとドイツ人のテレーズは恋人同士。ある日、ケネスは母親が事故に遭い、テレーズを残して帰国する。30年後のベルリン、40歳のテレビ女優アリアーネは人類学者の夫と離婚を決意する。無関係に見える2組の男女の物語が交差する。

### 24 わたしたち

The World of Us

ドラマ

韓国/2016年/94分

9月10日(日) 13:30/ウィルホール  
愛知初公開/監督来場予定

第66回ベルリン国際映画祭ジェネレーション部門招待  
第17回東京フィルムメックス  
スペシャル・メンション、観客賞、Filmarks賞受賞  
第56回スリラン国際映画祭  
最優秀作品賞、最優秀主演女優賞受賞



©2015 CJ E&M CORPORATION and ATO Co., ALL RIGHTS RESERVED

監督: コン・ガウン  
出演: チェ・スイン、ソル・ヘイン  
配給: マジックアワー&マンシースエンターテインメント

友だちがなく孤独な学校生活を送る小学生のソン。終業式の日には転校してきたジアと気が合い友情を深めていくが、次第にその関係に亀裂が…。貧富の差や複雑な家庭事情に翻弄されながら生きる少女たちが抱える心の葛藤を巧みに表現した、切なくも心温まる作品。

### 25 いのちのはじまり: 子育てが未来をつくる

The Beginning of Life

ドキュメンタリー

ブラジル/2016年/96分

9月10日(日) 10:00/大会議室

愛知初公開



監督: エステラ・ヘネル  
配給: アップリンク

子どもの成長に本当に必要なものとは何か? 世界9か国の育児現場を訪れ、多種多様な文化・民族・社会的背景における様々な「子育て」を見つめたドキュメンタリー。児童心理学者や小児科医ら専門家の見解を交え、安心して育児に取り組める政策の必要性も訴える。

### 26 熊野から ロマネスク

From Kumano, Romanesque

ドラマ

日本/2016年/83分

9月10日(日) 13:00/大会議室

愛知初公開/監督来場予定



©遠崎智宏

監督: 田中千世子  
出演: 海部剛史、丹野穂乃香  
配給: 田中千世子事務所

俳優でエッセイストの海部は、吉野で「コードネームはクローディーヌ」と名乗る若い女性に出会う。そのことを旅の雑誌に書くと、編集部から「私こそクローディーヌ」と書かれた手紙が届く。新宮、吉野、熊野、難波、三輪、二上山を舞台にした、折口信夫の『死者の書』をめぐる物語。

### 4 七つの米袋

Seven Sacks of Rice

ドラマ

フィリピン/2016年/103分

9月6日(水) 16:30/大会議室

日本初公開



監督: マリセル・カリアガ  
出演: アンフォンソ・イニゴ・テレン、  
スー・ブラド

貧しい農家に生まれた少年パロン。懸命に働く両親の労苦に報いるため、兄のリトとともに勉学に励むが、米の蓄えは乏しく、生活はますます苦しくなっていく。フィリピン北部の美しい田園地帯を舞台に、苦しい生活の中で懸命に生きる家族を描く。

### 9 空(カラ)の味

Taste of Emptiness

ドラマ

日本/2016年/125分

9月7日(木) 10:00/大会議室

愛知初公開/監督来場予定



監督: 塚田万理奈  
出演: 堀春菜、林田沙希絵  
配給: 映画24区

家族や友人達に囲まれ、何不自由なく暮らしていた女子高生、聡子。彼女の人生に、ほんの少しの違和感が生まれ始める。言い様のない不安と、止めることのできない衝動。聡子はいつか、自分が摂食障害に陥っていることに気付く。

### 15 Life 生きてゆく

Life - another story of Fukushima -

ドキュメンタリー

日本/2017年/115分

9月8日(金) 10:00/大会議室

監督来場予定



©2017 Rain field Production

監督: 笠井千晶  
出演: 上野敬幸、木村紀夫

舞台は原発事故後の福島沿岸部。放射能の陰で忘れられた津波に光を当てる。誰もが避難した土地で、幼い娘の遺体を抱いた男性は言う。「生きているから、やるべき事がある。」行方不明の我が子を探す家族の5年半を描く。

### 20 桜と無窮花

Sakura and Mugunghwa

ドキュメンタリー

日本/2016年/112分

9月9日(土) 10:00/大会議室

愛知初公開/監督来場予定



監督: 河真鮮  
出演: 安裕祥、河真鮮

韓国では軍隊の存在が「私たち」という意識を保っている面があるが、日本では祭りが伝統文化で人々を繋ぐ場となっていると思う。両国の状況は違っても大切な人を守りたいという人々の思いは共通。その思いが私たちの守りたい平和の源ではないだろうか。

### 21 夜、逃げる

night flight

ドラマ

日本/2016年/62分

9月9日(土) 13:30/大会議室

監督来場予定



©2016 Kana Yamada

監督: 山田佳奈  
出演: 菅原佳子、瀧内公美

演劇に生活のすべてをささげる女優・加奈子と、不毛な恋愛から抜け出せない・萌乃。アラサー女子ふたりの遅れてきた青春を描く。「どうになっちゃいたい」わたしと、あの子の、過去も現状もぶっ飛ばす、「究極の嫌らせ」がはじまる。

# 短編フィルム部門 ノミネート作品

16 9月8日(金) 13:30 / 大会議室 10作品一挙上映! [休憩(15:45~16:00(予定))]

## 1 MY AMERICA

MY AMERICA

ドラマ 日本/2016年/23分



監督: 谷本クミ  
出演: 初雁愛、古越健人  
監督来場予定

東京のアメリカンスクールに通う日本人学生・川崎リマは、母国・日本が嫌い、アメリカナイズされている。ある日、風変わりな日本男児・須永と出会い、日本人としての自分の姿を冷静に見つめるようになっていく。

## 2 Viva Viva Escolta

Viva Viva Escolta

ドラマ フィリピン/2016年/20分



監督: ジャヌス・ヴィクトリア  
出演: アナ・ルナ、セドリック・ファン

コンスエロは、エスコルタに何年もの間出没していた幽霊だが、死んだばかりの若い男性・ジョーウィとの時間に安らぎを見つける。ジョーウィが死後の世界に旅立つまでの束の間を2人で過ごしながら、コンスエロはエスコルタに縛られたままの理由を探し求める。

## 3 スキゾフレニア

Schizophrenia

アニメ・実験映像 日本/2016年/10分



監督: 村岡由梨  
出演: 村岡由梨  
監督来場予定

統合失調症(スキゾフレニア)の治療を始めて7年目の自画像。日々の暮らしの中で私を苦しめる「奇数」という名の強迫観念と、死刑宣告を受けて刑壇が落下する音とともに、「現実」が足元から瓦解する、自我の崩壊の恐怖。

## 4 老老犬

Two Old Dogs

ドラマ 日本/2016年/30分



監督: 斉藤玲子  
出演: 斎藤洋介、渡辺真起子  
監督来場予定

定年退職した日、安藤は妻から一方的に離婚届を突きつけられた。傲慢な人生の結果の一つだった。一人になった安藤は犬を拾い、溺愛する。数年後、年老いた安藤は、離れて暮らす娘に犬の世話を頼みに行く。

## 5 海を渡る手話の少年-17歳の夏-

Teen Summer

ドキュメンタリー 日本、フランス/2016年/25分



監督: 藤原亜希  
出演: 玉田田、ビン・マエル  
監督来場予定

17歳の少年が一人フランスへと旅立つ。彼は日本手話を母語とするろう者だ。初めて訪れる国、初めて出会う人々、日本手話、フランス手話、フランス語。ろうの少年は瞬間に言葉の壁を越えていく。

## 6 First Love

First Love

ドラマ 韓国/2016年/29分



監督: カン・ジスク  
出演: ソ・ヒジャ、チョン・ヘンシム

学生時代に恋に落ち、40年間にわたり愛を育んできた2人の女性。世間的には公にできなくとも、幸せに暮らしてきた。しかし突然の死が片方だけに訪れる。残された者は家を追い出され、行くあてをなくす。2013年に釜山で起きた実話の映像化を試みた作品。

## 7 White Fireworks

White Fireworks

アニメ 日本/2016年/9分



監督: 土海明日香

ある冬の夜、工房の中で製造士は手榴弾を作っていた。そのうちの一つに魂が宿ってしまう。「君を作ってしまったすまない。」自分の存在意義に悩む手榴弾の坊や、森の奥へと消えていく。

## 8 Wind chime

Wind chime

ドラマ 日本/2017年/18分



監督: 緑茶麻悠  
出演: 菅井知美、緑茶麻悠  
監督来場予定

アパートに住む姉妹。ある昼下がり、女優を目指す洋子が姉の道子に台本の読み合わせを手伝ってもらう。次第に練習がエスカレートし、洋子が即興芝居を提案したことから、2人はどこまでが芝居が分からなくなってしまふ。

## 9 命を無駄にしないで ~母親が語る震災6年~

Don't Let Our Greatest Treasure, Life, Come to Naught: A Mother Speaks 6 Years After the Great East Japan Earthquake and Tsunami

ドキュメンタリー 日本/2017年/21分



監督: 福山女子学園大学 柗塚ゼミ 代表 磯貝香奈  
出演: 佐藤美香、磯貝香奈  
監督来場予定

東日本大震災から6年。なぜ大津波警報発令中に幼稚園バスは海に向かったのか。長女を亡くした宮城・石巻市の女性は震災を語り継ぎ、命の大切さを訴える。3月11日は7回忌、石巻で追悼花火が打ち上げられた。

## 10 しまこと小豆島

SHIMAKO AND SHODOSHIMA ISLAND

ドラマ 日本/2017年/19分



監督: 香西志帆  
出演: 吉田まどか、田中美里  
監督来場予定

しまこは脚本家の父と2人暮らし。その父が突然再婚すると言い出した。相手は人気女優の成瀬美樹。美樹の誘いで小豆島へ旅行に行くことになったしまこは旅先でなんとか美樹と父との再婚をやめさせようとするが…。

## 招待 こんぷれっくす×コンプレックス

Complex×Complex

アニメ 日本/2015年/24分



監督: ふくだみゆき  
声優: 林美穂、上妻成吾  
配給: ガチンコ・フィルム

大人に憧れる小谷ゆいは、男子の脇毛に興味を持つ自分にコンプレックスを抱いていた。クラス1脇毛の濃いマサトから目が離せずにいたが、マサト自身は脇毛の濃さをコンプレックスに感じていた。あるきっかけで2人は話すようになり、次第に距離が縮まっていく。

ニューヨーク・ジャパン・シネフェスト推薦作品!  
NEW YORK JAPAN CINEFEST  
ニューヨーク・ジャパン・シネフェスト(New York Japan CineFest)は、当財団と連携するアメリカの映画祭です。今年6月には、昨年の当映画祭フィルム・コンペティション【短編フィルム部門】ノミネート作品「ふたつめ」がニューヨークで上映されました。

### あなたが選ぶ“観客賞”

フィルム・コンペティション【短編フィルム部門】では、審査員が選ぶ“金のカキツバタ賞”(グランプリ)・“銀のカキツバタ賞”(準グランプリ)に加え、観客の皆さんの投票によって選ばれる“観客賞”を設けました。みなさんの「とても良かった」「感動した」という想いを、作品に届けましょう!!

- エントリー作品** 短編フィルム部門ノミネート10作品(招待作品を除く)
- 参加方法** ノミネート10作品の上映時に、会場(ウィルあいち大会議室)で投票用紙を配布します。鑑賞した作品を5段階で評価していただけます。途中入場、途中退場はできますが、必ず鑑賞した作品のみ評価を行ってください。

**発表** 9月9日(土) 17:30~フィルム・コンペティション授賞式(大会議室)

## コンペ授賞式&グランプリ作品上映

22

9月9日(土) 17:30 / 大会議室

### 《フィルム・コンペティション授賞式》

長編フィルム部門：金のコノハスク賞(グランプリ)  
短編フィルム部門：金のカキツバタ賞(グランプリ)  
銀のカキツバタ賞(準グランプリ)  
観客賞

### 《グランプリ受賞作品上映》

長編フィルム部門：  
金のコノハスク賞受賞作品  
短編フィルム部門：  
金のカキツバタ賞受賞作品

※フィルム・コンペティション作品(4回9回16回20回番)のチケットをご購入いただいた方は、22コンペ授賞式&グランプリ作品を無料でご覧いただけます。ご入場の際に、チケットの半券をスタッフにご提示ください。ただし、満員の際はご入場をお断りする場合がございますので、予めご了承ください。

協賛：愛知県興行協会

## 共催市町・共催団体



©2017 Rain field Production

(上映作品)

Life 生きてゆく

(15 参照)

半田市

窓口：半田市市民協働課 0569-84-0609

ゲスト：上野敬幸さん(福興浜団代表)

■9月9日(土) 13:00

■アイプラザ半田 講堂

半田市東洋町1丁目8番地 電話 0569-23-2255

■託児：定員若干名、先着順、無料、生後5ヶ月ごろから就園前まで  
申込期限 8月31日(木)

■バリアフリー：手話通訳(トークのみ)、シーン・ボイスガイド

■発売窓口：半田市市民協働課、半田市市民交流センター、  
アイプラザ半田、ウィルあいち

■会場アクセス：JR「半田駅」から徒歩10分

弥富市

窓口：弥富市秘書企画課 0567-65-1111

ゲスト：笠井千晶監督

■9月9日(土) 13:00

■弥富市総合社会教育センター 中央公民館ホール

弥富市前ヶ須町野方802-20 電話 0567-65-0002

■託児：定員10名、先着順、無料、満1歳から就学前まで  
申込期限 8月25日(金)

■バリアフリー：手話通訳(トークのみ)

■発売窓口：弥富市秘書企画課、ウィルあいち

■会場アクセス：JR・名鉄「弥富駅」、「近鉄弥富駅」から徒歩20分

蟹江町

窓口：蟹江町政策推進課 0567-95-1111

ゲスト：笠井千晶監督

■9月10日(日) 13:30

■蟹江中央公民館 集会室(ホール)

海部郡蟹江町学戸3-3 電話 0567-96-1135

■託児：定員10名、先着順、無料、満1歳から就学前まで  
申込期限 8月25日(金)

■バリアフリー：手話通訳(トークのみ)

■発売窓口：蟹江町役場政策推進課、蟹江町まちなか交流センター、  
蟹江町図書館、ウィルあいち

■会場アクセス：「近鉄蟹江駅」から徒歩10分、JR「蟹江駅」から徒歩20分

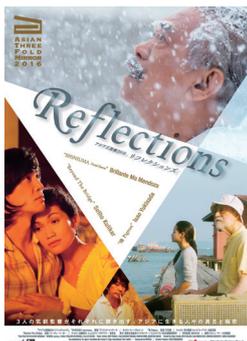
## EIUP & AIWFF 共同企画

10

アジア三面鏡2016:リフレクションズ ドラマ

Asian Three-Fold Mirror 2016:Reflections

日本/2016年/118分



9月7日(木) 13:30 / 大会議室

愛知初公開

監督：プリランテ・メンドーサ、行定勲、トク・クォーリーカー  
出演：ルー・ヴェロース、津川雅彦、シャリファ・アマニ、  
永瀬正敏、加藤雅也、チュムヴァン・ソダチヴィー  
協力：国際交流基金アジアセンター、ユニジャパン(東京国際映画祭)

※ご覧いただくには、有料チケットが必要です。

世界的に活躍しているアジアの3人の気鋭監督が、「アジアで共に生きる」をテーマにオムニバス映画を共同製作した「アジア三面鏡」。日本とフィリピン、マレーシア、カンボジアを舞台にそれぞれの国の文化や歴史を重ね、各国を行き交う人々の生きる姿を描き出している。

©2016 The Japan Foundation, All Rights Reserved.

### 「カンボジアを知ろう！」

9月7日(木) 15:50 / 大会議室 入場無料

進行役：佐藤久美(金城学院大学教授・当映画祭イベントディレクター)

#### プログラム

第1部：カンボジア人留学生によるカンボジアの文化・歴史・伝統の紹介

第2部：金城学院大学国際情報学部の学生による「ジャーナリストと巡るカンボジアプログラム」体験談の紹介

第3部：カンボジア舞踊などによる留学生たちとの文化交流



協力：EIUP  
(名古屋大学大学院国際開発研究科  
国際理解教育プログラム)  
EIUPは小学校、中学校、高校などを対象に国際理解の出張授業を行っています。名古屋大学の留学生と一緒に国際交流を体験することで、子どもたちの国際理解を育んでいます。

## 交流パーティー

来場した監督たちと映画の魅力や製作のエピソードなどについて語り合ってみませんか？



日 時：9月9日(土) 18:30~20:00

場 所：ウィルあいち地下1階  
レストラン CLOVER CAFÉ

定 員：60名(先着順)

参加費：3,000円

7月26日(水)より映画祭事務局でパーティー券を販売します。お買い求めの上でご参加ください。  
※パーティーに参加する監督は、映画祭ホームページでご確認ください。

## スタンプラリー 映画祭に行こう！映画館に行こう！

— 抽選で1,000名の方に無料招待状をプレゼント —

◆ポイントを集めて応募しよう！

スタンプラリーちらし(応募はがき付き)は、各映画館とあいち国際女性映画祭ウィルあいち会場で配布します。

◆スタンプ押印期間：9/1(金)~10/9(月・祝)

映画祭及び愛知県興行協会加盟映画館入場の際に1ポイント押印(同じ映画館・映画祭会場のスタンプは1枚に1個のみ。)

◆ポイントを集めて応募すれば、抽選で愛知県興行協会加盟映画館へ無料招待(一部特別上映は除く)

名古屋市内映画館：5ポイント/名古屋市以外映画館：3ポイント

◆無料招待期限：12/3(日)

主催・お問い合わせ先：愛知県興行協会 052-253-9475

## 愛知県青年の家

窓口：(公財)愛知県教育・スポーツ振興財団 052-241-9101

■9月9日(土) 9:25 『夜、逃げる』 (21 参照)

10:50 『七つの米袋』 (4 参照)

12:50 『空(カラ)の味』 (9 参照)

15:15 『Life 生きてゆく』 (15 参照)

■愛知県青年の家 多目的ホール

岡崎市美合町並松1-2 電話 0564-51-2123

■発売窓口：愛知県青年の家、(公財)愛知県教育・スポーツ振興財団、  
ウィルあいち

■会場アクセス：名鉄名古屋本線「美合駅」から徒歩15分

## 共催市町・共催団体チケットガイド

《チケット価格》前 売 券：600円(上映日前日まで)

当 日 券：1,000円

子ども・学生：500円(前売・当日とも)

《発 売 日》7/26(水) ~

※発売時間は、各窓口にお問い合わせください。

		10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00
9/6 (水)	ウィルホール	1 29+1 10:00-12:00			2 用心棒 13:40-15:30							
	大会議室	3 たたかいつづける女たち 10:00-11:20						4 七つの米袋 16:30-18:20				
	ミッドランドスクエアシネマ											5 サクロモンテの丘 18:30-20:10
9/7 (木)	ウィルホール	6 キタキタ 10:00-11:40			7 天才バレエダンサーの皮肉な運命 13:30-15:30			8 オリーブの山 17:00-18:30				
	大会議室	9 空(カラ)の味 10:00-12:10			10 アジア三面鏡2016 13:30-15:30			「カンボジアを知ろう！」				
	ミッドランドスクエアシネマ											11 29+1 18:30-20:30
9/8 (金)	ウィルホール	12 ファイナル・ラウンド 10:00-12:00			13 彼らが本気で編むときは、 13:30-15:40			14 ブルカの中の口紅 17:30-19:30				
	大会議室	15 Life 生きてゆく 10:00-12:00			16 短編フィルム部門ノミネート作品 13:30-18:30							
	ミッドランドスクエアシネマ											17 はかな(夢)き道 18:30-20:00
9/9 (土)	ウィルホール	18 はかな(夢)き道 10:00-11:30		19 七人の侍 12:30-16:00								
	大会議室	20 桜と無窮花 10:00-12:00			21 夜、逃げる 13:30-14:40			22 コンペ授賞式&グランプリ作品上映 17:30-				
	半田市				Life 生きてゆく 13:00-15:00							
	弥富市				Life 生きてゆく 13:00-15:00							
	愛知県青年の家	夜、逃げる 9:25-10:30		七つの米袋 10:50-12:40		空(カラ)の味 12:50-15:00		Life 生きてゆく 15:15-17:10				
	蠶江町											

- 海外招待作品
- 国内招待作品
- 特別企画
- コンペティション作品
- EIUP & AIWFF 共同企画
- トークイベント

ウィルあいちチケットガイド

※上映開始から20分経過後の入場はお断りします。その場合でも払戻しはいたしません。

チケット	作品別チケット 16 短編フィルム部門ノミネート作品チケット (短編フィルム全作品鑑賞可・出入り自由)	前売 900円 当日 1,100円	2 『用心棒』& 司葉子さんトーク 13 『彼らが本気で編むときは、』& 荻上直子監督、はるな愛さんトーク 19 『七人の侍』& 仲代達矢さんトーク	前売 1,300円 当日 1,500円
	お得なチケット チケット引換券 (5枚以上のご購入に限りです)	前売 700円	<ul style="list-style-type: none"> <li>・この引換券では映画をご覧いただけません。作品別チケットへの引換えが必要です。</li> <li>・『用心棒』&amp; 司葉子さんトーク、『彼らが本気で編むときは、』&amp; 荻上直子監督、はるな愛さんトーク、『七人の侍』&amp; 仲代達矢さんトークのチケットとは引換えできません。</li> <li>・引換えは、ご購入からご覧になる当日まで、満席とならない限り可能です。(満席となった場合は引換えができませんので、お早めにお引換えください。)</li> <li>・共催市町・共催団体のチケットとは引換えできません。</li> <li>・ローソンチケットでは引換券の販売及び引換えは行っていません。</li> <li>・ミッドランドスクエアシネマ会場では、ウィルあいち会場の作品とは引換えをしておりません。</li> </ul>	
	子ども(3歳以上)・学生券	前売・当日とも 500円	・学生の方は、入場時に生徒手帳・学生証をご提示ください。	
発売日・発売場所	前売 7/26 ▶ 9/5	あいち国際女性映画祭事務局 TEL052-962-2520 愛知芸術文化センタープレイガイド TEL052-972-0430 今池ガスビルプレイガイド TEL052-733-8211 ローソンチケット(ローソン、ミニストップ、PC、モバイルで購入) <a href="http://l-tike.com/">http://l-tike.com/</a>		
	当日 9/6 ▶ 9/10	ウィルあいち会場チケット売場		

ミッドランドスクエアシネマ会場でのチケット販売について

- ミッドランドスクエアシネマ会場では、前売券の取扱いはありません。(上記の前売発売場所でご購入いただけます。)ミッドランドスクエアシネマ会場では上映する作品の当日券のみ販売します。当日券の販売は各日17:30からミッドランドスクエアシネマのロビーで行います。ただし、前売で完売した作品につきましては、当日券の販売はありませんので、あらかじめ映画祭事務局(TEL 052-962-2520)へお問い合わせください。
- ミッドランドスクエアシネマ会場では、上映開始後の入場はお断りします。その場合でも払戻しはいたしません。
- ◆会場案内 名古屋市中村区名駅4-7-1 ミッドランドスクエア5F ◆交通案内 JR・名鉄・近鉄・地下鉄「名古屋駅」から徒歩数分

飲食	上映会場内での飲食はできません ・ウィルあいち3階会議室5を飲食ができる休憩所としてご用意しています。 ・ウィルあいち地下1階にクローバーカフェ (052-962-9608) 1階にルアナプラス(052-954-8022)があります。	託児 託児をご希望の方はお申し込みください ・満1歳半から就学前まで ・無料、先着順 ・お申し込み締切/8月17日(木) ・お申し込み先/052-962-2512	手話通訳 ・舞台挨拶、トークイベントでは、手話通訳を行っています。 シーン・ボイスガイド付上映 『彼らが本気で編むときは、』 協力：NPO法人シーン・ボイスガイド
	パリアフリー		

# あいち国際女性映画祭 2017 を応援します

 <p>生活衛生同業組合 愛知県興行協会</p>	 <p>自動化で未来を拓く <b>CKD</b></p>
 <p>NHR 名古屋競馬株式会社</p>	 <p>株式会社コングレ</p>
 <p>OKAYA 岡谷鋼機株式会社</p>	 <p>MENARD JAPAN, SINCE 1959</p>
 <p>AISIN</p>	 <p>ライフ共済 ホーム火災共済 愛知県共済生活協同組合</p>
 <p>AICHI GUARANTEE 愛知県信用保証協会</p>	 <p>STEM 昭和建物管理株式会社</p>
 <p>損保ジャパン日本興亜</p>	 <p>DENSO Crafting the Core</p>
 <p>東海東京証券</p>	 <p>東海ハウス株式会社</p>
 <p>TOYOTA</p>	 <p>豊田通商株式会社</p>
 <p>中北薬品株式会社</p>	 <p>中日本興業株式会社</p>
<p>ウェスティンナゴヤキャッスル</p>	 <p>一般社団法人名古屋建設業協会</p>
 <p>ZONTA CLUB OF NAGOYA SORA Somewhere Over the RAINbow</p>	 <p>Paloma 株式会社 パロマ</p>
 <p>かろ日劇</p>	 <p>映像翻訳スクール ワイズ・インフィニティ</p>
 <p>愛知淑徳大学 伝統は、たちどまらない。</p>	 <p>愛知大学 AICHI UNIVERSITY</p>  <p>公益財団法人愛知大学 教育研究支援財団</p>
 <p>椋山女学園大学 可能性を切り拓く——。</p>	 <p>学校法人名古屋石田学園 星城大学 あいち女性輝きカンパニー認定書</p>
 <p>同朋大学 DOHO UNIV.</p>	 <p>日本福祉大学 NIPPON FUKUSHI UNIVERSITY</p>
<p>芸術文化振興基金助成事業 </p>	<p>一般財団法人 東海テレビ国際基金</p>

## 映画祭のお問い合わせ

専用電話 **052-962-2520**

火曜日～日曜日 9:00～17:00 (映画祭開催中は21:00まで)

※休業日：月曜日(祝日の場合は翌日も休業)・祝日

<http://www.aiwff.com>

あいち国際女性映画祭事務局

〒461-0016 名古屋市東区上笠杉町1番地 (公財)あいち男女共同参画財団企画協働課内

電話 052-962-2512 FAX 052-962-2477



## ウィルあいち会場案内

名古屋市東区上笠杉町1番地

### ◆交通案内

- 地下鉄名城線「市役所」駅2番出口  
東へ徒歩約10分
- 名鉄瀬戸線「東大手」駅  
南へ徒歩約8分
- 基幹バス、名鉄バス「市役所」下車  
東へ徒歩約10分
- 市バス幹名駅1「市政資料館南」下車  
北へ徒歩約5分